2558 9 ՄԱՅԻՍ 1892 ԴԵԿՏ. 15 ՇԱԲԱԹ — ՆԻԿՈՄԷԴԻԱ 20 ԲԱՐԱ ԱԼԱՖ. 27 ԴԵԿ. ՀԻՍՈՒՍԱԿԱՆ ԱԽԵՐ ՀԱՅՈՑ ՏԱՐԻ 1308 — 2558

ՄԵԺՄՈՒԱ-ԻԼ-ԱԽԲԱՐ

مجموعهٔ اخبار
اداره‌خانه‌سی بك اوغلنده جادهٔ کبیرده نومرو ٦٥

MEDJMOUA-I-AHBAR
JOURNAL QUOTIDIEN
Bureau: 65 Grand'Rue de Pera

Սենէլիի բեշին 120.— 6 այլեղը 60.։
Սենէլիք բոլթա իւճրէթի 30.— Շէհիր բոլթասը 80 ղրուշ տրը։
Տէրճ իտիլէճէք իլանաթ իչին այրըճա բայար լեգ օլունուր։
Ղազէթաեա միւթէալլիգ խուսուսաթ իչին Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆա միւրաճաաթ օլունա։

Իտարէխանէմիզ Պէյօղլունտա Ճաատէյի քէպիրտէ Թագսիմ ճիվարընտա Ն՝ 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 15 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ս. ՅԱԿՈԲ ՉԻՑՆԷԹ ՎԷ ՉԻԵԱՐԷԹԻ

Բազար կիւնիւ Ս. Յակոբ խայրաթխանէսինին զիեարէթի միւնասիպէթիյլէ խայրաթխանէի մէզքիւր տախիլինատ պուլունան մէքթէպ շակիրտանընընը իրատը մէգալէ իթտիքէրինի եազմըշ իտիք։ Մէզքիւր մէգալէտիրի զկյրտէ ատրճ ու պէհան իտէրիզ։

Ամեն. Գերերջ. Հոգեւոր Տէր և Մեծ. Հանդիսականք,

Կանցնին ժամերն, օրերն ու տարիներն, և իրենց հետ աշխարհի ամէն փառք, պատիւն ու հաճոյք մշտնջենաւոր մոռացութեան անյատակ անդունդը կը սուզին և կ'անհետանան, միայն ճշմարիտ բարիքն է՝ որ կայ ու մնայ անդրդուելի, վասն զի իսկական Սիրոյ ամենագեղեցիկ բարուն է այն, որոյ արմատներն մինչեւ Աստուածային բարութեան յորդահոս աղբիւրներն կը ձգին, կ'երկայնին, և որոյ մշտադալար շառաւիղքն բարձրանալով անդր քան զերկինս՝ կը փարին զաթոռով Անմահին։ Այո՛, միայն բարիքն է որ չոչնչանար, և միայն բարին է՝ որոյ անունն ու յիշատակն անջնջելի կը մնան յաւէտ յերկինս և յերկրի։ Ա՛յսչափ հաճոյ է այն Աստուծոյ և մարդկան միանգամայն։ Եւ միթէ Աստուծոյ պատուէր չէ՞ Սիրել զընկերն իբրեւ զանձն։ և ո՞չ ասպաքէն աստուածային պատգամ է թէ, ընկերասիրութիւնն առաւել է քան զողջակէզս և զզոհս. այսինքն է՝ լաւագոյնն ի լաւագոյնս։

Ամենապատիւ, Գերերջանիկ Հոգեւոր Տէր, և, Մեծաշուք Տեարք, ահա Դուք իսկ էք այդ աստուածահաճոյ մարդասիրութեան և բարութեան գործադրողն յերկրի, առ մեզ առ ապիկարքս և թշուառքս. այո՛ Դուք էք որ առ սէր Աստուծոյ և ընկերին, անոք աղքատին հոգը կը բառնաք սիրով, անտէր հիւանդին ցաւերը կը փարատէք քաղցրութեամբ, թշուառ անկելոյն նեցուկ և լքեալ որբոյն ապաւէն և մխիթար կըլլաք յօժարակամ. և ի վերայ ամենայնի՝ կը ջանաք մարմնաւոր պակասութեանց հետ ընուլ նաև զմտաւոր թերութիւն աղքատին մանկանց շնորհիւ ուսմանց և լուսով գիտութեան։ Դուք էք վերջապէս որ ընկերասիրութիւնն Ձեզի իբր նուիրական պարաք մը համարած, և բարեգործութիւնն նախադասած էք միշտ ուրիշ ամէն վայելից և հաճոյից։ Այլ մեք ողորմելիքս, որ բոլորովին Ձեր գթութեան և խնամոց պարտիմք մեր վայելած ամէն բարիքն ու անդորր վիճակը, ի՞նչպէս պիտի կարենանք արժանապէս փոխարինել Ձեր այսքան երախտեաց։ Անբաւականք ամենեւին, չունինք անոնց համապատասխանող բառ մը իսկ առ Ձեզ ուղղելու, սակայն, ունինք փոքր ի շատէ զգայուն սիրտեր թաքուն մեր ակար կրծոց ներքեւ, որք կը բաբախեն, և կը բղխեն սէր՝ փոխանակ սիրոյ, և երախտագիտութիւն՝ փոխան երախտեաց։ Եւ միթէ այսչափ ինչ բաւական՞ է ի հատուցումն մեր պարտեաց։ Ո՛չ, արդարեւ, թէեւ ոչինչ ըստ ինքեան, այլ այդչափ ինչ եւեթ է մեր ունեցածը։ Հաճեցէք ուրեմն, բարեգութ Տեարք, ընդունել սիրով գոնէ մեր անկեղծ շնորհակալիքն և խոնարհ մաղթանքն ուրոյն ուրոյն։ Եւ Ամենաբարին Աստուած տայ Ձեզ երկար և երջանիկ օրեր լիութեամբ ամենայն բարեաց, և զՁեզ, մեր մեծագոյն բարին յաշխարհիս, զԱմենապատիւ և զԳերերջանիկ Հոգեւոր Տէրդ մեր շնորհէ մեզ ընդ երկայն աւուրս, ի սէր շնորհապարտ որդւոցդ, և ի հաճոյս Բարերար Կայսեր մերոյ Սուլթան Համիտ Բ ի, որոյ խորհուրդքն, կամքն և անունն են համակ արդարութիւն, խաղաղութիւն և գթութիւն, և զՈր Երկինք անսասան պահեն իւր փառաց Աթոռոյն վրայ, յուրախութիւն իւրոց հպատակաց։ Նոյնպէս և Ձեզ, Պատուարժան Տեարք, շնորհակալու մտօք կը մաղթենք յերկնից երկար և զուարթ օրեր, Ձեզ որ ամենայն սիրով և անձնուիրաբար ի գործ կը դնէք ստանձնեալ մարդասիրական պաշտօնն, առ հասարակ ի գոհութիւն աղքատիկ մանկտւոյն, հիւանդանոցն, անկելոյն և որբոյն։

Ա՛յս է ահա այն չնչին տրիտուրն զոր ի դիմաց ընդհանուր պատսպարելոց և խնամելոց ազգային մարդասիրական յարկիս կը փութամ մատուցանել այսօր խոնարհութեամբ Ազգասէր Տեարցդ առ հասարակ, և յորոյ ընդունելութիւն պիտի վստահեցընէ զմեզ աստուածաւանդ Օրհնութիւն Ամենապատիւ Հօրդ մերոյ Սիրելւոյ։

Յոհան Պօղոսեան

92 Դեկտ. 13

* * *

(Առ Վսեմ. Յակոբ էֆէնտի Կէօչէեան)

Վսեմաշուք Տէր,

Տեսնել բարեգործն ու չսիրել զայն, վայելել բարիքն ու չգոհանալ, զգալ գութ և գորով՝ և չյուզիլ, կարելի է՞։

Վսեմաշուք Տէր, նոր չե՛ն Ձեր բարեգործութիւնք, չե՛ն մոռցուած Ձեր առատաձեռնութիւնք առ եղկելի համազգիս, և ահա, ինչպէս ամէն տարի նոյնպէս և այս տարի ևս կը փափաքիք ազգիս հացագուրկ վշտացեալները Ձեր համանուն և պաշտպան որբոյն փառաւոր տօնին առթիւ Ձեզի սեղանակից և բարձակից ընել սիրով։ Եւ մեք որ ամենէն աւելի Ձեր գթալից հաճոյից առարկաներն ենք, ի՞նչպէս կրնանք անբարբեր մնալ այդքան երախտեաց, և Ձեր ու ազնիւ Գերդաստանիդ զուարթ արար ներկայութեան դիմաց։ Ուստի ես կրտսերագոյնս քան զամենեսին, կը փութամ ի դիմաց հարիւրաւոր պատսպարելոց և խնամելոց ազգային Անկելանոցիս, որոց, հիւանդաց, ծերոց, անկելոց և աղքատիկ ընկերացս մատուցանել ձեզ որդիական սէր, երախտագիտութիւն անմոռաց, և ի խորոց սրտէ աղօթս առ Աստուած Ձեր անգին կենաց երկարութեան և քաջառողջութեան համար։ Այո՛, Վսեմաշո՛ւք Տէր, մեք, որ Ձեր թշուառ զաւակներն ենք, կը խոստովանինք հրապարակաւ թէ, կը սիրենք զՁեզ բոլորով սրտիւ, կ'օրհնենք զՁեզ լիաբերան, և, կ'աղօթենք Ձեր և Ազնիւ Գերդաստանիդ արեւշատութեան համար անդադար։ Հաճի՛ն Երկինք պարգեւել մեզ զՁեզ դեռ բազմաթիւ տարիներ, և չզրկել զմեզ մեր սիրելի Հօրէն որոյ անձն ու գործք անզուգական են։ Այո՛, Վսեմաշուք Տէր, մեր բոլոր իղձն ու մաղթանքն են Ձեր արեւշատութիւնն ու քաջողջութիւնն։

Ահա՛ մեն դոյզն փոխարէնն։ Հաճեցէք ընդունել զայն հայրական սիրով։

Պօղոս Էքմէքճեան

92 դեկտ. 13

ՄԻԻԼԱԳԱԹ

Բաթրիդ ըւիթպէթլու Աչըգեան Խորէն Սրբազան հազրէթլէրի, պէրապէրինտէ գաբու քէթխիւտասը Ֆրէնքեան Աբրահամ էֆ. պուլունտուղու հալտէ, էվվէլքի կիւն Ատլիեէ նէզարէթինէ ազիմէթլէ, նազըր բաչա հազրէթլէրի իլէ միւլագաթ իթմիշ տիր։

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

ԲԱՆԱՄԱ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

(Տիւնքի Նիսսէխէմիզտէն տէվամ վէ խիթամ)

1890 սէնէսինատ Բանամա գանալընա 50 միլեօն ըսթէրլին լիրասը սարֆ օլունմուշ իքէն, 1889տա գումբանիանըն իշլէրինի թէտգիգ իտէն գօմիսիօն, գանալըն իքմալի իչին 30 միլեօն ըսթէրլին լիրասը տահա սարֆընա լիզում կէօսթէրմիշ տիր։ Ֆրանսա վէ Էվրոբա դատահա սարֆընա լիզում կէօսթէրմիշ տիր։ Ֆրանսա գումբանիանըն իսրաֆթամը վագրասընտան տօլաեը Մ. տը Լէսէբս իլէ մէճլիսի իտարէ ազասընը մուախէզէ իթմիշ, վէ պունլարըն թէտգիգի հիսապաթը իչին Ֆրանսա բարլամէնթօսու պիւեիւք պիր գօմիսիօն թէշքիլ իլէմիշ տիր։ Հալպու քի Բանամա պօղազընտա սէյեահաթ իտէն էրպապը վուգուֆուն ըիվաեէթլէրինէ պագըլըր իսէ, ինչաաթա տսյա պաշլանմամագ լազըմ կէլիր իմիշ։ Թահգիգ գօմիսիօնու նու նէ ֆիքիրտէ պուլունուր իսէ պուլունսուն, մէսէլէնին պու ճիհէթի էն չօգ չայեանը տիգգաթ տըր։ Վիսաթի Ամէրիգատա սէյեահաթլարրյա մէշհուր օլան Ալմանիա էրպապը մէարիֆինտէն Հոմպօլթ՝ 50 սէնէտէն պէրու Բանամա պօղազընտա մէվճուտ օլան սարը հիւմմանըն հէր եէրտէն զիեատէ միւհիք օլտուղունու պէեան իթմիշ տիր։ Սայիր սէյեահլար տախի Բանամա հավասընը էն վէխիմ պիր հավա օլտուղունու եազմըշլար տըր։

Իգլիմի մէզքիւրտէ վէֆիեաթ հէր եէրտէն զիեատէ օլտուղու ճիհէթլէ, էրպապը զայրէթտէն ագը պաշընտա օլան ամէլէ, թապիի օրատա ազիմէթ իթմէտիքլէրինտէն, պիր չօգ իւճրէթլէր վէրիլէրէք պիր թագըմ սէրսէրիլէր ճէլպ իտիլմիշ տիր։ Ինչաաթ մահէլլինի կէօրէն մուհարիրլերտէն պիր զաթ, ամէլէտէ տէրէճէի նիհատէտ սուի ահվալ պուլունտուղունու, վէ իգլիմին բուլթուպէթլի օլտուղունու, վէ հէր եէրի, գամըշլար իլէ մուհաթ օլարագ, սըչան վէ եըլանլար վէ սայիր վահշի հայվանլար իլէ մէմլու իտուկինի, վէ սարը հիւմմատան պաշգա թիֆօ, իսհալ վէ սայիր մուհլիք խասթալըգլարը՝ հէր մէվսիմտէ հիւքմֆերմա պուլունտուղունու պէեան իթմիշ տիր։ Ահվալը մէզքիւրէեէ պինաէն ինչաաթ իլէրլէեէմէտիկինտէն, 1886 սէնէսինին սոնունա գատար եալընըզ 30 միլեօն միքեապ գատէմ թօբրագ գազըլըը, վէ հալպու քի միգտարը մէզքիւրուն՝ հաֆրիեաթը լազըմէնին պէշտէ պիրի գատար օլմատըը 1887 թարիխինտէ պէեան օլունմուշ տըր։

Մ. տը Լէսէբսին միւհէնտիսլիքտէքի շէօհրէթինի մուխիլ օլարագ տիկէր պազը էրպապը վուգուֆ, ամէլեաթը մէզքիւրէնին գապիլի իճրա օլմատըը էֆքեարընը տախի սէրտ իթմիշլէր տիր։ Ալէքսանտրա Գոլպէրա Նամ մահէլլին գաթը՝ ատէթա միւմքինսիզ ատտ օլունմուշ տուր։

Շագր Նէհրինին ճօշմասընը մէն իթմէք իչին Կամպօա Նամ մահէլլտէ պիր սէտ ինչասը տախի պուգապիլտէն տիր։ Նէհրի մէզքիւր, Ամէրիգատա էն չօգ ճօշան պիր նէհիր օլտուղու հալտէ, 7-8 եէրտէ գանալըն կիւզէրկեահընտան թէսատիֆ օլունմագտա տըր։ Ամ-Բավ. լո Նէհրի տախի պիր գաչ եէրտէ գանալըն կիւզէրկեահընտան կէչմէքտէ տիր։ Մ. տը Լէսէբս՝ Շագր Նէհրի սուլարընըն ճօշմասընը մէն իչին

տիւնեատա էն ճէոիմ պիր սէտոին ինշասընը թէքլիֆ իլմիշ իսէ տէ, պէօյլէ պիր գաչ սէալէրէ լիզում պուլունտուղու, վէ պունլարըն ինշաաթը 8 սէնէտէ իսիլամ պույաճաղը Մ. տը Լէսէբս թարաֆընտան թախսին օլունմուշ իսէ տէ, խիլամը ինշաաթն 26 սէնէեէ միթէ վագըֆ օլտուղու իսիթար օլունմագտա տը։ 1885 թարիխինտէ Շագրի նէհրինին սուլարը 1560 գաաէմմէսահէեէ, վէ 28 գաաէմ տէրինլիկէ գաաար ճօշմուշ տուր։ Սուլարրն տէրինլիկի՝ թասավվուր պունան գանալրն օն իքի միսլի գաաար օլմուշ տուր։

1887 Նոյեմբերին 15ինտէ գումբանիանրն իշլերի սարսըլմըշ օլմալէ, պագի ամէլեաթ՝ միւհէնտիսի մէշհուր Մ. Էյֆէլ հէվալէ օլունմուշ տուր։

Թարիխի մէղքիւրտէ Մ. ալ Լէսէբս՝ պագի ամէլեաթ եալընըզ 40 միլեօն միքեաբ մէթրօ իսօբրաղ գազըլմասընտան իպարէթ օլտուղունու թախմին իթմիշ իսէ տէ, էրպապը վուղուֆ՝ իշին պունունլա խիլամ պուլամատաճաղընը քէշֆ իթմիշլէր տիր։ Գումբանեանրն թահվիլաթը իմիպար պուլամատաղընտան, Մ. Էյֆէլ ճիտատէն իշէ թէշէպպիս իսէմէմիշ, վէ պահրը Մուհիտի միւթէտիլ վէ պահրը Մուհիթ ատասը ճիհէթլէրինտէ թարբուֆանէ պաղը ինշաաթ բանլարը թէքլիֆ իլմիշ իսէ տէ, գումբանեա հագգընտա իմիպարը ումումի ազալմըշ օլտուղունտան, պու ինշաաթ տախի թէէիրը իտիլմիշ, վէ պիլաբրէ 1888 դեկտ. 14 թարիխինտէ գումբանիա թաթիլի թէէտիեաթ իմտիկինտէն, ամէլեաթ տախի թէրք օլունմուշ, վէ պիր չօգ բարալար իլէ կէթիրիլէն մաքինալար չամուրլար իշինտէ բաալանմըշ տըր։

Նիգարակուա գանալը գումբանեասը՝ Բանամա գումբանեասընը պաղը թարաղ մաքինալարը իլէ գաբօրլարընը վէ էտէվատը սայիրէսինի մուպաեաա իտիպ, սէնէի հաղրրէ օգոստոսունտա պիր միլ ուզունլուղա գատար ինշաաթը իլերլէթմիշ տիր։ Նիգարակուա գումբանեասը 10 սէնէտէն իպարէթ օլան միւտտէթի իմթիեազիեէսի էնտարնտա սէնէվի իքի միլեօն տօլար սարֆը յապ ինշաաթը իմամ իսէպիլէճէկինի պէեան վէ իլան իմիշ տիր։

—

ՐՈՒՄԱՆԻԱ ՎԷԼԻԻ ԱՀՏԸ

Բումանիա վէլիի ահտը բրէնս Ֆէրդինանտ տը Հոհէնցոլէրն իլէ գրալիցա Վիգթօրիանրն թօրնու բրէնսէս Մարի ա՝էոիմպուրկուն իգ տիվաճընա տաիր Պիքրէշտ ինկիլթէրրա տէվլէթի մաղահաթկիւզարը իլէ Բումանիա խարիճիեէ նազրը պէյնինտէ պիր մուգավէլէնամէ իմզա իտիրմիշ տիր։ Պու մուգավէլէնամէյինին պաղըճա չարթը՝ բրէնսէս Մարինին, գաթօլիք մէղհէպինէ մէնսուպ պիր բրէնս իլէ իզտիվաճը սէպէպլէ, Պրըթանիաի քէպիր վէ Իրլանտա թախթընա պիր կիւն ճիւլուս իթմէքլիք հագգընտան ֆարիղ կէտիկինէ տաիր տիր։ Շուրասընը պէեան իսէրիպ քի, միշարիէյհա, պու հագգը հաիզ օլանլար էսամիսինտէ տօղուզունճու տուր։

Իշպու իպտիվաճտան թէվէլլիա իտէճէք չօճուղլար, Բումանիա գանունը էսասիսի ահքեամրնտա օրթօտոգս մէղհէպինճէ թալիմ ու թէրպիեէ ալաճաղլար տրր։

Էֆրէնճի յունվար 10տա Սիկմարինկէնտէ իճրա իտիլէճէք օլան բէսմի իզտիվաճա կէլինճէ, բրէնս Ֆէրդինանտ գամթօլիք վէ բրէնսէս Մարի լուտերական օլտուղլարընտան, իքի նէվայինի բուհանի իճրա գըլընաճագ տրր։

—

ԱԼՄԱՆԻԱ ԼԱԻՀԱԻ ԱՍՔԷՐԻԵԷՍԻ

Պէրլինտէն եազըլըրընա կէօրէ, Ամանիա գանունը ասքէրի լահասրնը թէտգիգէ մէմուր օլարագ Բայիշթակ մէճլիսի թարաֆընտան ինթիխապ վէ թայէին օլունան զօմիսիօնտա, լահաի մէղքիւրէ ալէյհինտէ 19 վէ լեհինտէ 9 էֆքեար պուլունտուղու անլաշըլմըշ տրր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

—

Բարիս 25 դեկտ.- Միւսթէնթիգ՝ մէպուսանը սապգատան Մ. Անարիէօ՝ թահգըգաթ գօմիսիօնու հուզուրունտա վուղու պուլան իֆատաթընը պաղը նօգթալարընը թէէեիտ իլլէմիշ տիր։

Թահգըգաթ գօմիսիօնու՝ մէպուսանտան Մ. Սալի, Մ. Ֆուգէ վէ Մ. Մէժի իսթիմա իտիպ, պունլար Բանամա մէսէլէսինտէ զիմէտիէլ օլան մէպուսանըն էսամիսինի հավի օլուպ, ըէիսի ճիւմհուրա թագտիմ գըլընմըշ օլան ճէավէլ հագգընտա պիտճէ գօմիսիօնունտա Մ. Իվ Կիւեօ թարաֆընտան վագը օլան պաղը բիվանաթը իշիթմիշ օլտուղլարընը թէէմին իթմիշլէր տիր։

Պիւքրէշ 25. Բումանիա իլէ Իթալիա պէյնինտէքի թիճարէթ ատնանամէսի տին խարիճիեէ նէզարէթինտէ իմզալանմըշ տրր։

Բարիս 24.- Սրրպիսթան հիւքիմէթի՝ 482 միլեօնլուգ պիր իսթիքրազ ագտը զըմընտա Գոնթուար ա՝էպօնթ պանգասրյա միւզաբէրէ իթմէք իւզրէ Բարիսէ իքի մուրախաս կէօնտէրմիշ տիր։

Բարիս 26.- Տահօմէյ ապլոգասը գալտրրըլտըզընտան, պունտան պէօյլէ օրաեա իտխալ օլունաճագ էմթաատան ալընաճագ բուսում՝ միւսթէմլիքեաթ նէզարէթի մէնֆաաթընա օլարագ ախզ իտիլէճէք տիր։

Բարիս 23.- Պիր զաղէթանրն գավլինճէ, Բանամա իշինտէ, տեան վէ մէպուսան ազասը՝ զաղէթաճը վէ սայիրէտէն իպարէթ 3000 քիշիեէ 20 միլեօն ֆրանգ թէվզի իտիլմիշ տիր։ 1888 սէնէսի իքրամիեէլի իսթիքրազըն մէսարիֆի 31,250,780 ֆրանգ պալիզ օլտուղու հալտէ, չիրքէթին թէքմիլ իսթիքրազլարը իշին եալընը՝ 83,084,203 ֆրանգ մէսարիֆի օլունմուշ տուր։

Բարիս 24.- Մ. Անարէօնին խանէսինտէ թէէհարրիեաթ իճրա իտիլմիշ տիր։

Լօնտրա 24.- Բանամա մէսէլէսինտէ մէտիսէլի օլան Մ. Գօրնէլիուս Հէրց՝ ազըր խաաթա տրր։

Ինկիլիզ հիւքիւմէթինին Մ. Հէրցի Ֆրանսա հիւքիմէթինէ թէսլիմ իմմէսի իշին Ֆրանսա զապթասընտան պիւտիւք պիր զաթ, հիւքիմէթի միւշարիէյհա իլէ մուխապէրաթա կիրիշմիշ տիր։

Մ. տը Ֆրէյսինէնին խաթիֆա շայեասը թաստիգ օլունմասը։

Բէթրէսպուրկ 23.- Նէվա նէհրի իւզերինտէ ինշա իտիլէճէք եէնի քէօրիւ իշին իճրա օլունան միւսապէգատա, Մ. Էյֆէլին բրոժէսի պիրինճի, Մօսգուալը Լէմպէքէ վէ Քնօրնամ միւհէնտիսլերինքի իքինճի վէ Պուլկար միւհէնտիսի Նէմչինֆինինքի իւչունճու միւքեաֆաթը զազանմըշլար տրր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

—

ԹԻՎՃԻՀԱԹ

Պասրա վիլաեէթինտէ պաղը էշգըեա մէսէլէսինին թէսվիեէսինտէ իպրազը ըէվիեէթ վէ սատագաթ կէօսթէրմիշ օլան Ֆէհմա բաշտեա միրի միրանլըդ ըիւթպէսի։

Մաթպուաթը տախիլիեէ միւմէյեիզի սանիսի Բէչատ պէյ իլէ երմէնիճէ զաղէթալար միւֆէթթիշի Ցակոբ էֆ.եէ վազիֆէի մէմուրիեէթլէրինի հիւսնի իյֆատէ միւշահէտ օլան սայ վէ իգտամլարը ճիհէթիլէ թէրֆիլէն սանիէ միւթէմաիզի։

Մաթպուաթը տախիլիեէ խիւլֆասընտան Քեաշիֆ էֆ. իլէ Հիլմի պէյէ բապիա։ Թահսին էֆ. իլէ Սալահէտտին պէյէ խամիսէ։

Ատանա բոսթա վէ թէլէկրաֆ միւտիրի Ալի Բիզա էֆ.եէ բապիա բիւթպէկլէրի թէվճիհ։

Այտըն վիլաեէթի տախիլինտէ Թավաս գազասը գայմագամլըղը՝ Սօմա գայմագամը Խալիլ էֆ.եէ։

Սօմա գազասը գայմագամլըղը՝ Սէրվէճ գազասը գայմագամը սապրգը Օսման Ազմի էֆ.եէ թէֆվիպ։

Մահքէմէի թէմիզ ազասընտան Մաղհար պէյ էֆ. հազրնէ Շնի Օսմանի։

Մալթէբէ խասթախանէսի թապիպի էվվելի միրալայ Ագիզ պէյէ Յիւնճիւ Մէճիտի Ղիչանլարը իհսան պուլրուլմուշ տուր։

—

Պալէատէ միւնաէրիճ թէվճիհաթ սրբասընտա կէօրիւլմիկիւ վէճհլէ, Մաթպուաթը տախիլիեէ երմէնիճէ զաղէթալար միւֆէթթիշի Ցակոբ էֆ.եէ բիւթպէի սանիէ սընֆիֆ միւթէմաիզի թէվճիհ պուլրուլմուշ տուր։

Ցակոբ էֆենտի՝ Պապը Ալինին էն գրաէմի մէմուրլարընտան վէ իսթիգամէթ ու էհլիեէթ սահասընտան օլուպ, չու սուրէթլէ իլթիֆաթը ճիհանտէրէճաթը հագրէթի Բատիշահիեէ նախլիեէթի մուճիպի մէմնունիեէթ օլմաղլէ, պունտան տօլայը էֆէնտիի միւմանիէյհէ թէպրիքեաթը խալիսանէմիզի արզ իլլէրիզ։

—

Խազինէի տեվլէթէ ասլա պար օլմագսըզըն Եգօտրա ճիհէթինտէ պիր չըմենտըֆէր խաթթընա թալիպ օլան Մ. Բուլէնին իսթիսաի վագըը մէճլիսի Նաֆիաճա թէտգիգ օլունմազտան էվվէլ, իշին էհմիեէթի ասքէրիեէսինէ մէպնի, խարիթա վէ լահալարը վէ էվրագը սաիրէ՝ թէտգիգ օլունմագ իւզրէ մագամը Սէրասքէրիեէ իթա գըլընմըշ տրր։

—Կէօրիւլէն լիւզում իւզերինէ, Օլանիա, Լօրօս վէ Մալկըլըճ գազալարընտա Զիրաաթ պանգասընրն պիրէր չիւպէսի քիւշատ օլունաճագ տրր։

—Ալիվիէ գազասընճա տէբտէսիթի բուլեէթ օլան պիր տավտեա միւթէալլիգ մուամէլէնին ճէբէեանընա Սիվաս վիլաեէթի միւտտաիի ումումիսի Բաշիտ պէյ թարաֆընտան մէյտան վէրիլմէտիկինտէն պահսլա, մագամը Սատարէթբէնահիեէ վուղու պուլան չիքաեէթ իւզերինէ քէյֆիեէթվիլաեէթի մէղքիւրէտէն իսթիլամ պույրուլմուշ, վէ պու պապատէ ալընան ճէվապնամէ՝ սիտիեէթի ճիհէթլէ պա թէզքիրէի սամիէ Ատիէ նէզարէթինէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Սագրզտա պիր լիման ինշաթմէք իւզրէ իմթիեազ թալէպ իտէն Մ. Բանտէլիս վէ չիւրէքեասընրն թազտիմ իթտիկի լահա, մէճլիսի վիքէլաճա մէվգրի միւզաքէրէեէ վազ խալիքատէն սօնրա, չարթնամէ վէ նիզամնամէի տախիլիսինին թանզիմինէ էմր վէրիլմիշ, վէ Սագրզ միւթէսարրըֆլըզընտան պու պապատէ պաղը իսթիյզահաթտա պուլունուլմուշ տուր։

—Միտիլի վէ Այվալը էհալիսի, պիր նէվ թօբրաղ գարըշտըրարագ սապօն իմալի իշին Պապը Ալիեէ արզուհալար թազտիմ, վէ մէղքիւր թօբրազըն մուգիրը օլտուղու հագգընտաքի բիվանէթին պիէսաս իտուկինի տէրմիեան իթմիշլէր տիր։ Մէղքիւր թօբրաղ իլէ գարըշէգ օլարագ իմալ իտիլէն սապօնլարընը՝ Մէքթէպի թրպպիէյի Շահանէտտէ հալլ վէ թէտգիգի Պապը Ալիճէ մուգարրէր պուլունմուշ տուր։

—Ատանա-Մէրսին խաթթընը գապալը գաթիսինէ մէմուր ֆէնն գօմիսիօնու, էօնիմիւզէքի բէնչէնպիհ կիւնիւ չէհրիմիզտէն հարէքէթ իտէճէք տիր։ Գօմիսիօնը մէղքիւր, ֆէնն գալէմի պաչ քեաթիպի Նիզամէտտին պէյ իլէ գալէմի մէղքիւր ազասընտան պինպաշը Սամի վէ աէմիր եօլլար չիւպէսինէ մէմուր Իզզէթ պէյլէրտէն, վէ Նաֆիա նէզարէթի ֆէնն գալէմի պաչ միհէնտիսի Մ. Լըզլէրգ իլէ մէղքիւր խաթթ գօմիսերի Մանուկեան էֆէնտիէն միւրէքքէպ տիր։

—Վէրկի իտարէսի՝ Տէրիսատաէթ էվլաք վէրկիսինէ տայիր պիր լահ-հա թանզիմ վէ պու լահհատա, էհալիի միբէլլէֆէնին պագաեա վէրկիլէրինի իչաբ իլէ, լահհայի մէզքիւրէեի Մալիէ Նէզարէթինէ թագ-տիմ իլլէմիշ տիր։

Մէզքիւր պագաեանէն թահսիլի զըմնընատա թէտապիրի լազըմէ իլթիխազ գելընմըշ, վէ մէմուրինի տէվ-լէթատէն օլանլարընը պագաեալարընը մատշլարը իլէ թէսվիեէ իտէպիլէ-ճէքլէրի մուգաբրէր պուլունմուշ տուր։

—Իզմիր վիլաեէթի տախիլինատէ Պուճատա քեային Խազինէի խաս-սաեա այիտ էմլաքատա իճրաի թէ-հարրիեաթ իչին Մէարիֆ Նէզարէ-թինատէն 10,000 վէ թարաֆը հագ-ըէթի Շէհրիեարիատէն 3000 ֆրանգ թախսիս պուլրուլատուղու, վէ թէ-հարրիեաթա պիր գօմիսիօնը մա-սուս թարաֆընատան Նէզարէթ իտի-լէճէկի Մօնիթէօրատէ օղունմուշ տուր։

—Ըկժի իտարէի ումումիէսի մուխապէրաթը թիւրքիէ վէ թէր-ճէմէ գալէմի միւտիրի Պողոս Տիլ-պէրեան էֆ. Իզմիրատէ վէֆաթ իթ-միշ տիր։

—Պունատան պէօյլէ Թրամվայ ա-րապալարընատա միճէրրէպ վէ մա-հիր սէյիսլէր գուլլանըլմագլա, չա-եէտ ատամ չըկնամագ վէ թէլէ-ֆինէ սէպէպ օլմագ կիպի վու-գուաթ զուհուրինատէ, չիրքէթին, մուգավէլէ ահբամընճա մէսուլ թուքթուլմասը, վէ պու եօլատաքի վուգուաթըն հուգուգը ումումիէսէ թէալլուգիւ օլտուղունատան, թաա-պիսաթը ատիլէ վէ մուամէլէի գանունիսէ իճրասը տախի էլզէմ կէօրիւնմիւշ, վէ տիկէր չիրքէթլէր ամէլէաթընատա տախի պու դապիլ վուգուաթ զուհուրինատէ, անլէր ի-չին տէ թատապիսաթը ատիլէ վէ մուամէլէի գանունիսէ իճրասը գրմ-նընատա, Նաֆիա Նէզարէթինէ գօ-միսէրլիքլէրինատէն պիրէր ըաբօրթօ իթասը իղթիզա իտէճէկի, Տախի-լիսէ Նէզարէթի իլէ Նաֆիա Նէ-զարէթինատէն Շէհիր էմանէթինէ վագը օլան իչաբ իւզէրինէ մէճլիսի էմանէթճէ թահթը գարարա ալն-մըշ, վէ օլ պապատէ Թրամվայ վէ սաիր չիրքէթլէր գօմիսէրլիքլէրինէ թէպլիղի մատատ իտիլմիշ տիր։

—Սիվաս վիլաեէթի պաշ միւհէն-տիսլիկինէ՝ Կիւմիւլճինէ սանճաղը միւհէնտիսի Ճէլալ էֆ. Խիւտավէն-տիկեար վիլաեէթի պաշ միւհէնտի-սի մուավինլիկանէ՝ Էնգարէ վէ Սու-րիէ վիլաեէթլէրի պաշ միւհէնտիս մուավինլէրի Սիւրէյեա վէ Եուսուֆ Քէնան էֆ. լէր, Թրապիզոն վիլա-եէթի պաշ միւհէնտիսի մուավինլի-կինէ՝ Պէյրութ վիլաեէթի պաշ միւ-հէնտիսի մուավինի Ալի Սամի էֆ. Աքքեա-Շամ տէմիր եօլու ինշաաթ գօմիսէրլիկինէ՝ Բէթաշի էֆ. վէ մուավինլիկինէ՝ հէնտէսէի մէզքիւ-րէտէն մուխրէճ Բէշիտ էֆ. թայեին գելընմըշլար տիր։

—Կէչէն ճումաա կիճէսի Իզմիր վիլաեէթի տախիլինատէ Թիրէ գա-սապասընատա չէտիտ զելգելէ հիսս օլունմուշ, վէ իքի սաաթ սօնրա թէքրար իթմիշ իսէ տէ, էպնիեէ վէ նուֆուսճա սապաթլըգ օլմամըշ տըր։

Այտըն պէլտէսինատէ տախի օ կի-ճէ շիտատէթլիճէ հարէքէթի արզ վուգու պուլմուշ տուր։

Եունանիսթանըն Բաթրաս պէլտէ-սիյլէ Զանթա վէ Գօրֆու ատալա-րընատա վէ Միսինա վէ Լագօնիա է-եալէթլէրինատէ տախի կէչէն հաֆ-թա չարշէնպիհ կիւնիւ հարէքէթի արզ վուգու պուլուպ, պազը էպ-նիեէ եըգելմըշ իսէ տէ, նուֆուսճա թէլէֆաթա տաիր խապէր ալընմա-մըշ տըր։

—Բաբաբօր պէյ նամընատա պիրի-սինին պիր գաչ այատան պէրու պի-լա բուխսաթ Պէյօղլունատա քիւշատ իթմիշ օլտուղու միզաէտիխանէ՝ Նիւմունէիանէի Օսմանի մէնաֆիինէ զարար վէրմէքտէ օլտուղունատան պահսլա, Նիւմունէիանէի մէզքիւր իտարէսի թարաֆընատան Նաֆիա վէ Թիճարէթ Նէզարէթինէ արզը չիքեաեէթ իտիլմիշ օլմաղլէ, իճա-պընա պագելմագատա օլտուղու իշի-տիլմիշ տիր։

ԳՕԼԷՐԱ

Դեկտ. 12 վէ 13տէ Էրզրում վէ Վան վիլաեէթլէրի տախիլինատէ գօ-լէրատան հիչ պիր էսէր կէօրիւլմէ-միշ, վէ դեկտ. 12տէ Թրապիզոնատա 7 վուգ. 3 վէֆ. վէ Բօլաթխանէտէ 3 միւսապ վէ 2 վէֆիեաթ զուհուրա կէլմիշ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Գալաթա 15 դեկտ.

Գ. ումումի 14 դեկտ. գաբ.	23	35
Գ. 1 աչբլ. 5 տուպլը գ. ք.	23	26
Իւնիֆիեէ գատ.	——	
Սէրի A. Ա. Իսթիգրազ	54	30
« B. Բ.	30	00
» C. Գ. գ. ք.	23	38
Բաւմէլի չըմէնտբֆէրի	87	62½
Ագչէ ֆայիզի	06	00
Բաբօր	00	00
Հէվալէսիզ	00	00

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	8	10
Իսթանպօլ պանգասը	5	06
Սօսիէթէ ժէնէրալ	5	11
Թրամվայ	6	35
Սօսիէթէ Օթթօման պանգասը	4	27

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 զրուշտան	Ղր.	Բ.
Պէեազ Մէճիտիէ ֆարգը	108	00
Մէթալիք	97	00
Պէչլիք	100	00
Ալթըըգ	100	60
Ինկիլիզ լիրասը	110	15
Ֆրանսըզ ալթունու	87	37
Բօլ	09	07
Գրէմից ալթունու	51	20
Գարպօն գայմէսի	09	10
Թահվիլաթը Օսմանիէէ	00	00
Թահվիլաթը Օսմանիէէ գ. ք.	82	05

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԵԱԶ ՎԷ ՄԷՍՈՒԼԸ ՂԱԶԷԹԱ
Ե. ԹՕԼԱՑԵԱՆ

Պինապէրին պինպաշը թուալէթ օտասընա գապուլ օլունուպ, մարքի՝

— Էյի վագըթտա կէլտինիզ, ազիզ տօսթում, չինքի ֆիքրիմտէ պիր թասավվուր տօղտու. չիմտի սիզէ պէեան իտէճէեիմ, տէտի։

Պինպաշը՝ մարքիզին էլինի պուս իթտիրատէն սօնրա, մարքիէ մէրագլէ պագտըղը սըրատա, մէրգում,

— Ազիզիմ պինպաշը, սիզ Օբէրաեը սէվէ՞ըմիսինիզ, տէյի սիւալ իթտի։

— Բէք զիեատէ սէվէրիմ մարքի։

— Օ հալատէ մատամ քէնտի լօժունատա սիզի գապուլ իթ-մէքլէ մէմնուն օլաճագ տըր։

Պու արա մարքի՝ զէվճինէ աթֆը նազար իթտի. մէզպու-ըէ իսէ, տօտագլարընատա թէպէսսիւմ հասըլ օլարագ,

— Պինպաշը, զէվճիմ զաեէթ ինսաֆսըզ տըր. սաթրանճ թահթասընը զէվճէսինէ թէրճիհ իտէր, վէ վազիֆէլէրիլէ արզուլէրինի իմթիզաճ իթտիրմէք իւզրէ, զէվճէսինի՝ տօս-թունուն թահթը հիմաեէսինէ վագ իյլեր, տէտի։

Պատէհու մատամ Վան-Հօր զէվճինէ թաթլը պիր պա-գըշլա պագարագ, վագը օլան թէքարիրինի չու եօլտա թաս-հիհ իթտի.

— Կիտինիզ տօսթում, սաթրանճընըզը օյնաեընըզ, ֆա-գաթ տէօրտիունճիւ ֆասըլտա սիզի պէքլէմէքտէ օլտուղու-մուզու ունութմաեընըզ։

Օն տագըգա սօնրա պինպաշը, մարքիզին արապաոընա բաքիպէն, մէզպուրէեի Օբէրաեա կէօթիւրտիւ։

Օ կիւնիւ ճումաա օլուպ, թէաթրօ խընճախընճ տօլու իտի։

Մարքիզ, օ ագշամը, կէօրէնլէրի հայրէթտէ պրագաճագ մէրթէպէտէ կիւզէլլէշմիշ օլմասըյլա, լօժունա կիրտիկինտէ ումումի պիր թէէսսիր հասըլ օլտու։

Սըր Վիլիամսընն թալիմաթը՝ նօգթասը նօգթասընա Բօ-գամպօլ թարաֆընատան իճրա իտիլմիշ օլմասըյլա, մարքիզին՝

— Արապամը իսթէ՞ըմիսինիզ, տէյի սիւալ իթտի։

— Էվվէթ, Պլանշ սօգաղընընն ալթ թարաֆընա գատար արապանըզա բաքիպ օլմագ իսթէրիմ։

Ֆիլվագը սըր Վիլիամ՝ Բօգամպօլուն արապասընա բա-քիպէն օրատան հարէքէթ, վէ զիքը օլունան մահէլլատէ արա-պատան էնիպ, եաեա Մօնսէյ սօգաղընա ազիմէթ իյլէտի։

Սըր Վիլիամ միւտէպպիր պիր քիմսէ օլուպ, Թիւրգուազը Պագդարանընն քիւչիւք օթէլինատէ իգամէթ իթտիրմիշ իտի իսէ տէ, պու օթէլին կիզլի սահիպի քէնտիսի գալմըշ, վէ իսթէտիկի զէման մէզպուրէնին տաիրէսինէ կիրմէք հագգընը հայիզ օլմասըյլա, պինանընն պաղչէ վէ տաիրէսինէ այիտ օլմագ իւզրէ եէտինատէ պիրէր անախթար հըզմ իյլէմիշ իտի։

Իմտի, գաբունուն չանընը չալմագսըզընն, բաթըրտը կիւ-րիւլթիւ իթմէքսիզին վէ քիմսէեի ուեանտըրմագսըզընն տէհ-լիզէ կիրիպ, պիրինճի գաթա չըգտը, վէ պաղչէտէն կէչէր-քէն բէնչիրէլէրինատէ ըշըգ կէօրմիւշ օլտուղու եաթագ օտա-սընընն գաբուսունու չալտը։

Թիւրգուազ, օլ էսնատէ կիճէլիք էլպիսէսինի կիեինիպ եաթաղընա եաթմագ իւզրէ օլտուղու հալտէ, «կիրինիզ» տէտի, վէ սըր Վիլիամընն իչէրի կիրտիկինի կէօրմէքլէ,

— Սի՞զ միսինիզ, պու ագշամ կէլէճէկինիզի մէմուլ իտի-եօրտում, տէտի։

— Սապահ տէրսէնիզ, տահա տօղրու սէօյլէմիշ օլուրսու-նուզ, չինքի չիմտի սաաթ իւչ տիւր։

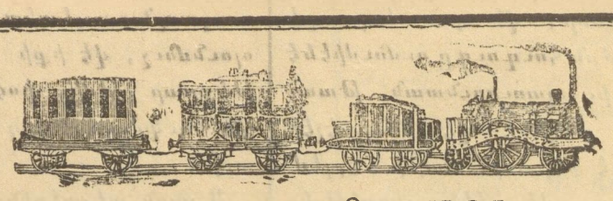
— Էօյլէ օլսուն. ֆագաթ պէնիմ եաթմամա միւսաատէ իտէ՞ըմիսինիզ։

— Օլ պապատէ մանի օլմամ։

Մուճիպինճէ Թիւրգուազ եաթաղընա եաթըպ, պաշընը նազիքեանէ պիր թարզտա եասթըղա տաեաթտըգտան սօնրա,

— Էֆէնտիմ, պէն սիզին քէօլէնիզիմ. պինապէրին սիզէ իթաաթա հազըրըմ, տէտի։

Սըր Վիլիամ տա, բէտէրանէ պիր հալ իլէ չու եօլտա քէլամա աղազ իյլէտի.



ՅԱՐԿ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Տէրիսատէր իւէ Քիւշիւք-Չէքմէճէ արտաքնստաքեօղմոյ թարիֆատը, 1892 Հոկտ. 1ուէն իբիպարէ

ԳԱԹԱՐ ՆԻՒՄԷՐՕՍՈՒ

ՍԹԱՍԻՕՆ ՏԷՐԻՍԱԱՏԷԹ ՔԻԶԻՒՔ—Զ Ք ԷՃԷ	8	62	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48
	ՍԱՊԱՀ								ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ										ԱԳՇԱՄ			
Օթամպոլ	6 —	6 30	7	7 30	8 30	9	9 30	10	10 30	11 —	11 30	12 —	1 30	2 —	2 30	3 —	4 —	4 30	5 —	5 30	6	6 30
Գումգաբու	6 9	6 41	7 9	7 39	8 4	9 9	9 40	10 9	10 39	11 9	11 42	12 9	1 39	2 9	2 39	3 09	4 09	4 41	5 10	5 39	6 09	6 39
Եէնի-գաբու	6 13	---	7 13	---	8 44	9 13	9 44	10 13	10 43	11 13	11 46	12 13	1 43	2 13	2 43	3 13	4 13	4 45	5 14	5 43	6 13	6 43
Սամաթիա	6 19	---	7 19	---	8 50	9 18	9 50	10 18	10 49	11 19	11 52	12 19	1 49	2 18	2 49	3 19	4 19	4 51	5 20	5 49	6 19	6 49
Եէտի-գուլէ	6 23	6 5[illegible]	7 23	7 48	8 54	9 20	9 54	10 20	10 54	11 23	12 9	12 22	1 53	2 20	2 53	3 23	4 24	4 56	5 25	5 55	6 23	6 55
Մագրի քէօյ	6 3[illegible]	7 12	7 33	8 0[illegible]	9 8	---	10 8	--	11 8	11 34	12 19	--	2 4	— —	3 3	3 33	4 36	5 06	5 37	6 7	6 3[illegible]	7 7
Ա.յ-Սոֆէֆանօս	---	7 26	---	8 12	9 17	---	10 17	--	11 17	11 44	-- —	--	2 13	— —	— —	3 47	4 45	— —	5 16	6 17	— --	7 16
Քիւչիւք-չէքմէճէ	---	7 36	---	---	— —	---	---	---	-- —	11 53	-- —	--	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	6 26	--	— —

ԳԱԹԱՐ ՆԻՒՄԷՐՕՍՈՒ

ՍԹԱՍԻՕՆ ՔԻՒԶԻՒՔ—ՉԷՔՄԷՃԷ ՏԷՐԻՍԱԱՏԷԹ	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	61
						ՍԱՊԱՀ					ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ							ԱԳՇԱՄ				
Քիւչիւք չէքմէճէ	— —	—	7 15	—	—	—	--	--	--	--	--	12 45	—	—	—	—	—	—	—	— —	—	7 07
Ա.յ Սոֆէֆանօս	6 30	—	7 21	—	8 30	—	09 30	--	10 30	11 25	--	12 57	—	—	2 3[illegible]	—	4	4 58	—	5 [illegible]8	—	7 22
Մագրի-քէօյ	6 40	7 13	7 36	8 12	8 41	—	09 41	--	10 40	11 40	12 40	01 10	—	—	2 40	3 11	4 11	5 9	5 38	6 8	6 38	7 44
Եէտի-գուլէ	6 5[illegible]	7 24	7 [illegible]7	8 24	8 53	9 25	09 [illegible]3	10 25	10 52	11 55	12 52	01 24	1 52	2 25	2 52	3 2[illegible]	4 2[illegible]	5 23	5 52	6 22	6 52	8 07
Գամաթիա	6 56	7 28	7 51	8 28	8 57	9 28	09 [illegible]7	10 28	10 56	11 58	12 5[illegible]	01 28	1 56	2 28	2 56	3 2[illegible]	4 26	5 27	5 56	6 26	6 56	—
Էնի-գաբու	7 02	7 34	7 57	8 34	9 [illegible]	9 34	10 03	10 31	11 02	12 04	01 02	01 34	2 02	2 3[illegible]	3 02	3 32	4 32	5 33	6 2	6 32	7 02	—
Սումգաբու	7 08	7 3[illegible]	8 1	8 38	9 8	9 38	10 08	10 38	11 0	12 8	01 0[illegible]	01 38	2 08	2 38	3 08	3 38	4 38	5 [illegible]8	6 8	6 38	7 08	8 23
Եթամպոլ	7 16	7 [illegible]	8 9	8 46	9 16	9 46	10 16	10 46	11 16	12 16	01 16	01 46	2 1[illegible]	2 46	3 16	3 46	4 16	5 46	6 1[illegible]	6 46	7 16	8 32

ՎԻԻՍՈՒԼ

Հաճմի քիւչիւք էչեա պիլա իսթիսնա հէր գաթարտա գապուլ օլունուր։ — Հաճմի պիւեիւք էչեաեա կէլինճէ պունլար եալընըզ վէ 26 իւմէրօլու թրէնլէրտէ գապուլ օլունաճագլար տրր։

— Պէնի տինլէ, եարբն սապահ Շարօն սօգաղընա կիտիպ, սախթէ բէտերինի պիր արապաեա իրքեապէն. Սէն-Ցընի վարըշընա քեային Ցիւպուա խասթախանէսինէ նապլ իտէրսին։ Օնտան էօթէսի սանա ախտ տիր։

— Բէք էյի, Ֆէրնան հագգընտա նէ՞ եարմալըեմ։

— Ցահա օնուն վագթը տէյիլ տիր։ Օն իքի միլեօն սէրվէթի էլտէ իթմէք իչին սապր լազըմ տըր։

— Սապրըլը օլաճաղըմա սէօզ վէրիրիմ, լաքին եէմին իտէրիմբի, էկէր Ֆէրնան թէքրար պուրաեա կէլիրսէ, մալիք օլտուղու էն սօն լուի ալթունունա գատար պրագաճագ տըր։

— Հաթթա գարըսընըն նամուսունու տա պուրատա թէրք իտէճէք տիր։

18

Սըր Վիլիամ իլէ Ի՞գամպոլ պէյինինտէ ճերեեան իտէն միւքեալէմէտէն իքի կիւն սոնրա, սաաթ եէտի պուչուգ բատտէլերինտէ, մատամ մարքիզ Վան-Հօբ, քէնտի հալվէթ օտասընտա պէսլէմէլերինին էլի իլէ թուալեթինի թէրթիպ իթտիրտիկի էնատէ, զէվճի մարքի տէ այնի օտատա պուլունուպ, կէնիշ պիր գօլթուգլու իսկէմէտէ օթուրմուշ իտի։

Մ. Վան Հօբ, իզտիվաճընըն իլք այը կիպի զէվճէսինէ ֆէվգէլատէ աշըգ օլմասըյլա, մէզպուրէնին, էվվէլքի հալի զայիլ օլմուշ օլան հիւսնի ճէմալինէ էլան հայրան օլմագտա իտի։ Լաքին մարքիզ, միւզտարըպ վէ լէհճէսի սօլուգ օլուպ, խուսուսա պիր դաչ կիւնտէն պէրու միւպէհէմ էնտիշէ վէ քէտէր իշինտէ պուլունմասըյլա, պունուն սէպէպինի քէնտիսի տէ անլաեամամագտա իտի։

Մարքի Վան-Հօբ, դըրդ եաշլարընտա օլուպ, էրքէքլերէ մախսուս օլան կիւզէլլիկինի մուհաֆազա իթմէքլէ պէրաբէր, Շըմալ գավմլարընա մախսուս օլարագ տա թասալը պիր հալտէ կէօրիւնմէքտէ, վէ քէնտիսի ուզուն պօյլու, վէ չիշման վիճուալու օլուպ, վէ ալէսէվիեէ պօեալը կիպի օլան բէնկի՝ բէք շէտիտ պիր հէեէճանա տիւշար օլմասընը միւթէագրպ։ Ֆէվգէլատէ սօլկունլուգ բէսպ իթմէքտէ իտի։

Թապիեաթճա սաքին, հալիմ վէ խայրխահ օլտուղու կիպի, դըսգանճլըգ հիսսինի տէ սէթթ իտէր, լաքին չօգ տէֆա իֆրաթ սօլկունլուղունտան, հիտտէթ ու զաղապը անլաշըլըբ իտի։

Սըր Վիլիամ, պու ատէմին, գարըսընըն գապահաթընը թահգըգ իթտիկինտէ, եախսա էօյլէ ֆարզ իլլէտիկինտէ, մէզպուրէնի գաթլ ու թէլէֆէ միւգթէտիր զանն իթմէսիլէ, քէնտիսինի բէք ալէա մուհաքէմէ իթմիշ իտի։ անճագ Մ. Վան-Հօբ թէրպիեէ սահիպի օլմասըյլա, քէնտի աղրազընա, ֆէնա խույլարընա հիւքմ իտէպիլիր, վէ զէվճէսինի քէնտի հարաքեաթընտա թէմամիյլէ սէրպէսթ պրագապիլիր իտի։ Պինապէրին օ ադշամը մարքի Վան-Հօբ՝ մէնսուպ օլտուղու սէրգլըտէ սաթրանճ օեունունտա պուլունաճաղընտան, վէ պու օեունտան կէրի գալմագ իսթէմէտիկինտէն, զէվճէսինին եալընըզճա Օբէրա թէաթրօսունա կիթմէսինտէ հիչ պիր մահզուր կէօրմէտի, վէ մէրգումա խիթապէն,

— Ազիզէմ, պէն սաաթ օն պիրտէ, եանի սօն ֆասլըն խիթամը էանալերինտէ սիզի ալմագ իւզրէ Օբէրաեա կէլիրիմ, տէտի։

Ա.նի վագըթտա պինպաշը Գարտէնին կէլմիշ օլտուղու խապէր վէրիլմէբլէ, մարքիզ, սալօնա գապուլ օլունմասընը էմր իյլէտի, ֆագաթ զէվճի՝

— Խայր, խայր, ազիզէմ, էլպիսէնիզի կիւնինմիշ օլտուղունուզտան, վէ պինպաշը գատիմ սօսթլարըմըզտան պուլունտուզունտան, քէնտիսինի պուրատա գապուլ իտէպիլիրսինիզ, տէյի պէեան իյլէտի։